

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 3281/91 VAN DE RAAD

van 22 oktober 1991

houdende tweede wijziging van Verordening (EEG) nr. 599/91 betreffende een kredietgarantie voor de uitvoer van landbouwprodukten en levensmiddelen uit de Gemeenschap naar de Sowjetunie

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

door de centrale autoriteiten en de autoriteiten van de Republieken,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 113 en 235,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽¹⁾,

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 599/91 wordt als volgt gewijzigd :

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 599/91 ⁽²⁾, zoals gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1758/91 ⁽³⁾, een kredietgarantie is ingesteld voor de invoer door de Sowjetunie van landbouwprodukten en levensmiddelen uit de Gemeenschap ;

1. de titel wordt vervangen door : „Verordening (EEG) nr. 599/91 van de Raad van 5 maart 1991 betreffende een kredietgarantie voor de uitvoer van landbouwprodukten en levensmiddelen uit de Gemeenschap, Bulgarije, Tsjechoslowakije, Hongarije, Polen, Roemenië, Joegoslavië, Litouwen, Letland en Estland naar de Sowjetunie” ;
2. in artikel 1 worden na de woorden „uit de Europese Gemeenschap” de woorden „Bulgarije, Tsjechoslowakije, Hongarije, Polen, Roemenië, Joegoslavië, Litouwen, Letland en Estland” ingevoegd ;
3. de eerste zin van artikel 4 wordt vervangen door : „De garantie wordt uitsluitend verleend als de handelscontracten die worden gefinancierd met de leningen waarvoor de garantie geldt, uitsluitend betrekking hebben op de aankoop van landbouwprodukten en levensmiddelen van oorsprong uit de Gemeenschap, Bulgarije, Tsjechoslowakije, Hongarije, Polen, Roemenië, Joegoslavië, Litouwen, Letland of Estland en als voor de levering van deze produkten de vrije mededinging gewaarborgd is.”.

Overwegende dat moet worden bepaald dat de garantie van de Gemeenschap verleend wordt voor de uitvoer van levensmiddelen, op verzoek van de Sowjetunie, in het kader van contracten die gesloten zijn tussen de Sowjetunie en niet alleen ondernemingen uit de Gemeenschap, maar ook ondernemingen uit Bulgarije, Tsjechoslowakije, Hongarije, Polen, Roemenië, Joegoslavië, Litouwen, Letland en Estland ;

Overwegende dat het daardoor mogelijk wordt de landen in Midden- en Oost-Europa hun traditionele afzet van landbouwprodukten in de Sowjetunie enigermate te laten behouden ;

Overwegende dat de lijst van de voor de Sowjetunie bestemde landbouwprodukten en levensmiddelen alsmede de hoeveelheden moeten worden vastgesteld op grond van de behoeften die in onderling overleg worden bepaald

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ Advies uitgebracht op 10 oktober 1991 (nog niet verschenen in het Publikatieblad).

⁽²⁾ PB nr. L 67 van 14. 3. 1991, blz. 21.

⁽³⁾ PB nr. L 158 van 22. 6. 1991, blz. 4.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg, 22 oktober 1991.

Voor de Raad

De Voorzitter

P. BUKMAN
